



Auswärtiges Amt

Antrag auf Erteilung eines nationalen Visums***Demande de visa national***

Dieses Antragsformular ist unentgeltlich

Ce formulaire de demande est gratuit

Foto

Bitte nicht aufkleben,
nur beilegen

Photo

Prière de ne pas coller
la photo

1. Angaben zum Antragsteller/zur Antragstellerin <i>Renseignements sur le demandeur/la demanderesse</i>		Reserviert für amtliche Eintragungen <i>Emplacement réservé à l'Administration</i>	
Name (Familiennamen) <i>Nom de famille</i>	Frühere(r) Familiennamen(n) <i>Nom(s) de famille antérieur(s)</i>		
Vorname(n) <i>Prénom(s)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Date de naissance (jour/mois/année)</i>		
Geburtsort <i>Lieu de naissance</i>	Geburtsland <i>Pays de naissance</i>		
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Nationalité(s) actuelle(s)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Nationalité(s) antérieure(s)</i>		
Familienstand <i>Situation de famille</i> <input type="checkbox"/> ledig <i>célibataire</i> <input type="checkbox"/> verheiratet seit <i>marié(e) depuis</i> _____ <input type="checkbox"/> eingetragene Lebenspartnerschaft seit <i>partenariat enregistré depuis</i> _____ <input type="checkbox"/> geschieden seit <i>divorcé(e) depuis</i> _____ <input type="checkbox"/> verwitwet seit <i>veuf (veuve) depuis</i> _____			Geschlecht <i>Sexe</i> <input type="checkbox"/> männlich <i>masculin</i> <input type="checkbox"/> weiblich <i>féminin</i>
Art des Reisedokuments (genaue Bezeichnung) <i>Type de document de voyage</i> <input type="checkbox"/> Reisepass <i>Passeport</i> <input type="checkbox"/> Dienstpass <i>Passeport de service</i> <input type="checkbox"/> Diplomatenpass <i>Passeport diplomatique</i> <input type="checkbox"/> sonstiger amtlicher Pass (Servicepass) <i>Autre passeport officiel</i> <input type="checkbox"/> Sonstiges Reisedokument (bitte nähere Angaben): <i>Autre document de voyage (prière de préciser):</i>			
Nummer des Reisedokuments <i>Numéro du document de voyage</i>			
Ausstellungsdatum <i>Date de délivrance</i>	Gültig bis <i>Date d'expiration</i>		Ausgestellt durch <i>Délivré par</i>
Aufenthaltstitel oder gleichwertiges Dokument Nr. <i>Titre de séjour ou équivalent n°</i>			
Gültig bis zum <i>Date d'expiration</i>			
Aktuelle Anschrift und Erreichbarkeit <i>Adresse actuelle et contact</i>			
Straße, Hausnummer <i>Rue, numéro</i>			
Postleitzahl, Ort <i>Code postal, localité</i>	E-Mail-Adresse <i>Adresse électronique</i>		
Telefonnummer <i>Numéro de téléphone</i>	Mobilfunknummer <i>Numéro de téléphone mobile</i>		

2. Angaben zur Ehegattin/zum Ehegatten/zur Lebenspartnerin/zum Lebenspartner <i>Renseignements sur l'épouse/l'époux/la partenaire enregistrée/le partenaire enregistré</i>	
Name (Familiennamen) <i>Nom de famille</i>	Frühere(r) Familiennamen(n) <i>Nom(s) de famille antérieur(s)</i>
Vorname(n) <i>Prénom(s)</i>	Geburtsdatum (Tag/Monat/Jahr) <i>Date de naissance (jour/mois/année)</i>
Geburtsort <i>Lieu de naissance</i>	Geburtsland <i>Pays de naissance</i>
Derzeitige Staatsangehörigkeit(en) <i>Nationalité(s) actuelle(s)</i>	Frühere Staatsangehörigkeit(en) <i>Nationalité(s) antérieure(s)</i>
Wohnort <i>Domicile</i>	

3. Angaben zu Kindern der Antragstellerin/des Antragstellers (auch Kinder über 18 Jahre) <i>Renseignements sur les enfants de la demanderesse/du demandeur (y compris sur les enfants de plus de 18 ans)</i>					
Name (Familiennamen) <i>Nom de famille</i>	Vorname(n) <i>Prénom(s)</i>	m/w m/f	Geburtsdatum und -ort <i>Date et lieu de naissance</i>	Staats- angehörigkeit <i>Nationalité</i>	Wohnort <i>Domicile</i>

4. Angaben zu den Eltern der Antragstellerin/des Antragstellers <i>Renseignements sur les parents de la demanderesse/du demandeur</i>				
Name (Familiennamen) <i>Nom de famille</i>	Vorname(n) <i>Prénom(s)</i>	Geburtsdatum und -ort <i>Date et lieu de naissance</i>	Staats- angehörigkeit <i>Nationalité</i>	Wohnort <i>Domicile</i>
Vater <i>Père</i>				
Mutter <i>Mère</i>				

Angaben auf dieser Seite sind auch erforderlich, wenn die betreffenden Personen im Ausland verbleiben.

Prière de fournir ces renseignements, même si les personnes restent à l'étranger.

5. Haben Sie sich bereits früher in der Bundesrepublik Deutschland aufgehalten? Avez-vous déjà séjourné précédemment en Allemagne ? ja oui nein non

Falls ja, Angabe der Zeiten und Aufenthaltsorte der letzten fünf Aufenthalte (Monat/Jahr):

Si oui, indiquez les dates des cinq derniers séjours (mois/année) et les lieux de séjour :

von du	bis au	in à
von du	bis au	in à
von du	bis au	in à
von du	bis au	in à
von du	bis au	in à

6. Vorgesehener Aufenthaltsort in der Bundesrepublik Deutschland Lieu de séjour prévu en Allemagne

Straße, Hausnummer (sofern bekannt) Rue, numéro (si disponible)

Postleitzahl, Ort Code postal, localité

Wie werden Sie untergebracht sein? Comment êtes-vous logé(e) ?

- Einzelzimmer *Chambre individuelle*
 Wohnung mit _____ Zimmern *Appartement de _____ pièce(s)*
 Sammelunterkunft *Logement collectif*
 Sonstiges (bitte erläutern): *Autre (prière de préciser) :*

7. Wird ständiger Wohnort außerhalb der Bundesrepublik Deutschland beibehalten?**Conservez-vous un domicile permanent en dehors de la République fédérale d'Allemagne ?** ja oui nein non

Falls ja, wo? Si oui, où ?

8. Sollen Familienangehörige mit einreisen? Est-il prévu que des membres de votre famille vous accompagnent ? ja oui nein non

Falls ja, welche? Si oui, de quelles personnes s'agit-il ?

9. Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Objet du séjour en République fédérale d'Allemagne

- Erwerbstätigkeit *Travail* Studium *Études* Au-Pair *Au pair* Sprachkurs *Cours de langue*
 Familiennachzug *Regroupement familial* Sonstiges (bitte erläutern): *Autre (prière de préciser) :*

Ggf. beabsichtigte Erwerbstätigkeit: *Le cas échéant, travail envisagé :*

- Ich beabsichtige, mich nicht länger als zwölf Monate im Bundesgebiet aufzuhalten und beantrage ein Visum mit einer Gültigkeit für den gesamten Aufenthaltszeitraum. *Je n'ai pas l'intention de rester plus de douze mois sur le territoire allemand et demande un visa pour toute la durée de mon séjour.*

10. Referenzen in der Bundesrepublik Deutschland (z. B. Arbeitgeber, Studienanstalt, Verwandte)**Références en République fédérale d'Allemagne (p. ex. employeur, établissement d'études, membres de la famille)**

Straße, Hausnummer Rue, numéro

Postleitzahl, Ort Code postal, localité

Telefon-/Mobilfunknummer Numéro de téléphone/téléphone mobile

E-Mail-Adresse Adresse électronique

11. Erlerner und (sofern abweichend) ausgeübter Beruf *Profession apprise e (si différente) profession exercée*

12. Beabsichtigte Dauer des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland *Durée prévue du séjour en République fédérale d'Allemagne*
von *du* bis *au*

13. *Quels sont vos moyens de subsistance ?*
Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?
Avez-vous une assurance maladie pour la République fédérale d'Allemagne ? ja *oui* nein *non*

14. Sind Sie vorbestraft? *Avez-vous des antécédents judiciaires ?* ja *oui* nein *non*
Falls ja, a) in der Bundesrepublik Deutschland: *Si oui, a) en République fédérale d'Allemagne :*
Wann und wo? *Quand et où ?* Grund der Strafe *Motif de la peine encourue ?* Art und Höhe der Strafe *Nature et importance de la peine*
b) im Ausland: *b) dans d'autres pays :*
Wann und wo? *Quand et où ?* Grund der Strafe *Motif de la peine encourue ?* Art und Höhe der Strafe *Nature et importance de la peine*

15. Sind Sie aus der Bundesrepublik Deutschland schon einmal ausgewiesen oder abgeschoben worden oder ist ein Antrag auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden? *Avez-vous été expulsé(e) de la République fédérale d'Allemagne ou fait l'objet d'une autre mesure d'éloignement ou une demande de permis de séjour vous a-t-elle été refusée ou l'entrée en République fédérale d'Allemagne vous a-t-elle été interdite ?*

16. Leiden Sie an einer der in Fußnote 1 aufgeführten Krankheiten (bitte auch Krankheitsverdacht angeben)? *Êtes-vous atteint(e) de l'une des maladies mentionnées dans la note de bas de page n° 1 (prière d'indiquer également les soupçons de maladie) ?*

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.
Je certifie que les déclarations ci-dessus ont été établies de bonne foi et qu'elles sont exactes et complètes.

Ort und Datum *Lieu et date*

Unterschrift (für Minderjährige Unterschrift des Inhabers der elterlichen Sorge/des Vormunds)
Signature (pour les mineurs, signature de l'autorité parentale/du tuteur légal)

¹Pocken, Poliomyelitis, beim Menschen nicht verbreitete Influenztypen (z. B. "Vogelgrippe", "Schweinegrippe"), Influenza im Falle einer akuten Pandemie, schweres akutes Atemwegssyndrom (SARS), Cholera, Lungenpest, Gelbfieber sowie virale hämorrhagische Fieber (z. B. Ebola, Lassa, Marburg).
Variole, poliomyélite, gripes rares chez l'homme (p. ex. « grippe aviaire », « grippe porcine »), grippe en cas de pandémie aiguë, syndrome respiratoire aigu sévère (SARS), choléra, peste pulmonaire, fièvre jaune et fièvres hémorragiques virales (p. ex. Ebola, Lassa, Marburg).

Belehrung nach § 54 Abs. 2 Nr. 8 i.V.m. § 53 AufenthG

Ein Ausländer kann ausgewiesen werden, wenn er falsche oder unvollständige Angaben zur Erlangung eines deutschen Aufenthaltstitels oder eines Schengen-Visums macht.

Der Antragsteller ist verpflichtet, alle Angaben nach bestem Wissen und Gewissen zu machen. Sofern er Angaben verweigert oder bewusst falsch oder unvollständig macht, kann dies zur Folge haben, dass der Visumantrag abgelehnt bzw. der Antragsteller aus Deutschland ausgewiesen wird, sofern ein Visum bereits erteilt wurde. Durch die Unterschrift bestätigt der Antragsteller, dass er vor der Antragstellung über die Rechtsfolgen verweigerter, falscher oder unvollständiger Angaben im Visumverfahren belehrt worden ist.

Ort, Datum

Unterschrift

Information en vertu de l'article 54, paragraphe 2, numéro 8 en liaison avec l'article 53 de la loi relative au séjour des étrangers

Un étranger peut être expulsé s'il a fourni des renseignements faux ou incomplets dans le but d'obtenir un titre de séjour allemand ou un visa Schengen.

Le demandeur a l'obligation de fournir tous les renseignements en toute conscience. S'il refuse de fournir des renseignements ou fait intentionnellement une déclaration fautive ou incomplète, il risque de voir sa demande rejetée ou d'être expulsé d'Allemagne si un visa lui a déjà été délivré. En apposant sa signature, le demandeur certifie qu'il a été informé des conséquences juridiques liées au refus de fournir des renseignements ou à des déclarations fausses ou incomplètes dans la procédure de visa.

Lieu, date

Signature